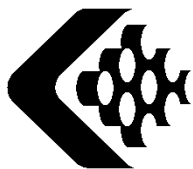
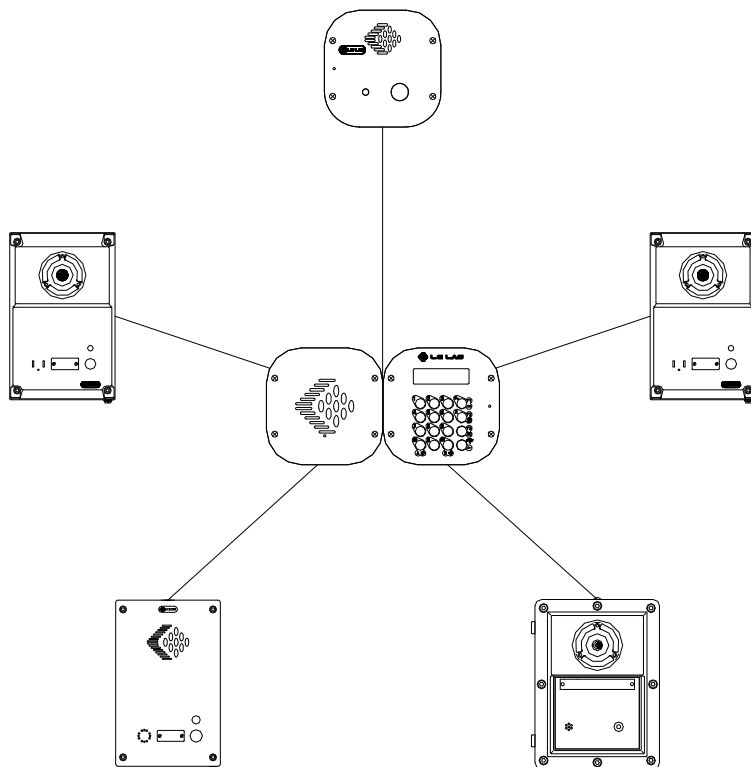


# ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СИСТЕМЫ УНИВЕРСАЛ КОНФЕРЕНЦИЯ « UNI2GC »

## ТСН / ТНХ / ТЛН



**Groupe LE LAS**  
КОММУНИКАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТЬ

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ПРЕЗЕНТАЦИЯ</b>	<b>3</b>
1.1 МОДЕЛИ АППАРАТОВ	4
1.2 ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
<b>2. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ</b>	<b>6</b>
2.1 ВОЗМОЖНОСТИ СИСТЕМЫ	6
<b>3. УСТАНОВКА СИСТЕМЫ</b>	<b>6</b>
3.1 ОБЩИЙ ПРИНЦИП ПРОКЛАДКИ КАБЕЛЯ	6
3.1.1 ИНФОРМАЦИОННАЯ ПАРА СВЯЗИ	6
3.1.2 ПИТАНИЕ	6
3.2 ЦЕНТРАЛЬНАЯ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА	7
<b>4. ПРИНЦИП ПРОКЛАДКИ КАБЕЛЯ</b>	<b>8</b>
4.1 ПРОКЛАДКА КАБЕЛЯ ШЛЕЙФОМ	8
4.2 ПРОКЛАДКА КАБЕЛЯ ЗВЕЗДОЙ	9
4.3 СОЕДИНЕНИЕ УСТАНОВОК В СЕТЬЮ В 2 ПРОВОДА	10
4.4 ПРИМЕР СОЕДИНЕНИЯ УСТАНОВОК В СЕТЬЮ В 2 ПРОВОДА	11
4.5 СОЕДИНЕНИЕ УСТАНОВОК В СЕТЬЮ В 4 ПРОВОДА	12
<b>5. ОПИСАНИЕ ГЛАВНОЙ МАТЕРИНСКОЙ ПЛАТЫ WK234U2GC</b>	<b>13</b>
5.1 ПОДАЧА НАПРЯЖЕНИЯ	14
<b>6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ФУНКЦИИ</b>	<b>15</b>
6.1 АППАРАТЫ НАСТОЛЬНЫЕ, ВСТРОЕННЫЕ И ВСЕПОГОДНЫЕ	15
6.2 АППАРАТЫ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЕ	15
6.3 СОЗДАНИЕ ЗОНЫ ОПОВЕЩЕНИЯ С АДРЕСНОЙ КОРОБКОЙ АМР	15
6.4 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВНЕШНИЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ, СОЕДИНЕННЫЙ С АППАРАТОМ	15
6.5 РЕГУЛИРОВКА И ПРОВЕРКА	15
<b>7. ОПИСАНИЕ АППАРАТОВ</b>	<b>16</b>
7.1 ВСЕПОГОДНЫЙ АППАРАТ ТИПА 342 / 376	16
7.2 ВСЕПОГОДНЫЙ АППАРАТ ТИПА 344	17
7.3 ВСЕПОГОДНЫЙ АППАРАТ ТИПА 405	19
7.4 ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЙ АППАРАТ ТИПА 214	20
7.5 АППАРАТ НАСТОЛЬНЫЙ ТИПА 201	21
<b>8. УХОД</b>	<b>22</b>
<b>9. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ</b>	<b>22</b>
<b>10. СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ</b>	<b>22</b>

## **1. ПРЕЗЕНТАЦИЯ**

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ  
ПЕРЕГОВОРНЫЕ УСТРОЙСТВА ГРОМКОЙ СВЯЗИ ВСЕПОГОДНЫЕ И ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЕ

### **ПРИМЕЧАНИЯ**

ЭТА ПРОДУКЦИЯ ОТВЕЧАЕТ РАЗЛИЧНЫМ УРОВНЯМ ЗАЩИТЫ  
ГЕРМЕТИЧНОСТИ И ВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

#### **ВНИМАНИЕ**

**ВСЕ ДЕТАЛИ ЯВЛЯЮТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ  
ИХ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕЛЬЗЯ ИЗМЕНЯТЬ,  
ЧТО ОТНОСИТСЯ И К КАБЕЛЬНЫМ ВХОДАМ**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОСЛЕДСТВИЯ НЕПРАВИЛЬНЫХ  
ДЕЙСТВИЙ С АППАРАТАМИ**

ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ЛИШЬ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ УСЛОВИЯ УСТАНОВКИ И  
ЭКСПЛУАТАЦИИ СООТВЕТСТВУЮТ УСЛОВИЯМ, ОПИСАННЫМ В ДАННОМ ПОСОБИИ.

ГАРАНТИЯ УТРАЧИВАЕТ СВОЮ СИЛУ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ  
СЛЕДСТВИЕМ НЕСОБЛЮДЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ПОСТОРОННЕЙ  
ПРИЧИНЫ, НЕ ОТНОСЯЩЕЙСЯ К ДЕФЕКТАМ ИЗГОТОВЛЕНИЯ АППАРАТА.

ПОСКОЛЬКУ ПРОДУКЦИЯ ПОСТОЯННО СОВЕРШЕНСТВУЕТСЯ, ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩАЯСЯ  
В ДОКУМЕНТЕ, И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ  
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ КЛИЕНТОВ

#### **ЕВРОПЕЙСКИЕ СТАНДАРТЫ**

УСТАНОВКИ С ОБОЗНАЧЕНИЕМ « СЕ » СООТВЕТСТВУЮТ ДИРЕКТИВЕ EMC (89/336/СЕЕ) ,  
ДИРЕКТИВЕ ОТНОСИТЕЛЬНО НИЗКИХ НАПРЯЖЕНИЙ (73/23/СЕЕ),  
СФОРМУЛИРОВАННОЙ ЕВРОПЕЙСКИМ СООБЩЕСТВОМ.

УСТАНОВКИ С ОБОЗНАЧЕНИЕМ « Ex » СООТВЕТСТВУЮТ ДИРЕКТИВЕ АТЕХ 94/9/СЕ  
И ЕВРОПЕЙСКИМ СТАНДАРТАМ  
EN60079-0 - 2006, EN60079-1 - 2004, EN61241-0 – 2006, EN61241-1 - 2004

**ДЛЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫХ ПЕРЕГОВОРНЫХ УСТРОЙСТВ  
ПУСКОНАЛАДКА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕНА ОРГАНИЗАЦИЕЙ,  
КОМПЕТЕНТНОЙ В УСТАНОВКЕ В ЗОНЕ РИСКА**

#### **ВАЖНО:**

НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ИСПРАВЛЕНИЯ ИЛИ  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В АППАРАТ БЕЗ СОГЛАСИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

#### **СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ:**

- Аппарат связи
- Инструкция
- Кабельные входы (сальники- в зависимости от модели аппарата)

**1.1 МОДЕЛИ АППАРАТОВ**  
**ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЕ АППАРАТЫ СВЯЗИ**

**ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЙ ДИСПЕТЧЕРСКИЙ ПУЛЬТ ИЛИ ПАНЕЛЬ АБОНЕТА  
СКРИИ TLN 214 A1GC «EExdПВТ6» II2G**

**ПЕРВЫЙ ЗАПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ПУСКОНАЛАДКА ДОЛЖНЫ  
ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ МОНТАЖНОЙ КОМПАНИЕЙ, ИМЕЮЩЕЙ ВСЕ  
НЕОБХОДИМЫЕ СЕРТИФИКАТЫ И КОМПЕТЕНЦИЮ В УСТАНОВКЕ  
ЭЛЕКТРОАППАРАТОВ ВО ВЗРЫВООПАСНЫХ ЗОНАХ**

**ВАЖНО**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ РАЗРЕШАЕТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ ВО  
ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЙ АППАРАТ БЕЗ ЕГО ПИСЬМЕННОГО СОГЛАСИЯ. В  
СЛУЧАЕ ВНЕСЕНИЯ НЕРАЗРЕШЕННЫХ ИЗМЕНЕНИЙ И МОДИФИКАЦИЙ В  
АППАРАТ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ, ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ  
НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВОЗНИКАЮЩИЕ В ЭТОМ СЛУЧАЕ ОПАСНЫЕ  
СИТУАЦИИ**

**МАРКИРОВКА СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ АТЕХ 94/9/СЕ**

Маркировка содержит :

- Адрес : **LE LAS**  
34/36, Rue Roger Salengro  
F94134 Fontenay sous Bois
- Маркировка : **CE0080**
- Тип аппарата: **214A4G (газ) или 214A4GD (газ и пыль)**
- Год изготовления : **200-**
- Маркировка типа взрывозащиты : **⊕ II2G (газ) или ⊕ II2GD (газ и пыль)**
- Полная маркировка вида взрывозащиты : **Ex dПВТ6 для категории II2G**  
**или**  
**Ex tD A21 IP6X T85°C для категории II2GD**
- Сертификат соответствия : **INERIS 03ATEX0238X**
- Специальное предупреждение : **НЕ ОТКРЫВАТЬ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ  
(СНАЧАЛА ОТКЛЮЧИТЬ ПОДАЧУ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА)**
- Специальное предупреждение для аппарата с дисплеем :  
**ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ НАПРЯЖЕНИЯ ЖДАТЬ МИНИМУМ 12 МИНУТ ПЕРЕД  
ТЕМ , КАК ОТКРЫТЬ АППАРАТ**
- Полный код товара
- Серийный номер

Маркировка соответствует нормам CENELEC :

- EN 60079-0 de 2006.
- EN 60079-1 de 2004.
- EN 61241-0 de 2006
- EN 61241-1 de 2004

## **1.2 ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

### **ПУСКОНАЛАДКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Изготовитель советует клиенту в дополнение к данной инструкции также ознакомиться со следующими документами:

- 1 - Норма NF C 15 100
- 2 – Европейская директива АТЕХ 94/9/СЕ от марта 1994 с приложением
- 3 - Норма EN 60 079-14 (электрические установки во взрывоопасной зоне).
- 4 - Норма EN 60 079-17 (проверка и уход за аппаратами во взрывоопасной зоне).
- 5 – Нормы и директивы страны установки, касающиеся объекта установки.
- 6 - EN 61241-14 : выбор и установка
- 7 - EN 61241-17 : Установка аппаратов во взрывоопасной зоне

Несоблюдение правил установки электрооборудования во взрывоопасных зонах, описанное в данных документах, снимает с изготовителя любую ответственность. Установка электрооборудования во взрывоопасных зонах должна осуществляться компетентными и сертифицированными компаниями.

Перед установкой необходимо убедиться в совместимости между маркировкой на аппарате и взрывоопасной атмосферой на объекте, зоной установки и окружающей температурой на объекте.

### **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Максимально возможное напряжение на аппарате 250 Вольт

Максимальная рассеянная мощность внутри аппарата должна быть меньше/ равна 50Ватт.

### **СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ**

Для закрытия аппарата использовать болты минимум 8.8 или из нержавеющей стали нюанса А2 и качества 70.

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОВЕРКЕ И УХОДУ**

Минимум раз в год нужно проверять следующие моменты:

- Внешне корпуса аппаратов не должны иметь повреждений
- Входы кабелей должны быть плотно закручены, заглушки плотно установлены
- Проверьте, что герметичная резиновая прокладка не имеет повреждений
- Проверьте состояние коннекторов и переключателей (они не должны болтаться)
- Перед закрытием аппарата проверить, что герметичная резиновая прокладка между двумя частями корпуса не загрязнена. При необходимости нужно смазать данную прокладку жиром, устойчивым к окислению.
- Для закрытия аппарата использовать болты минимум 8.8 или из нержавеющей стали нюанса А2 и качества 70. Проверьте, что все болты на месте.
- После закрутки болтов, проверьте при помощи чеки толщиной 15/100 мм, что корпуса закрыты плотно (чека не должна проходить между двумя корпусами аппарата).

## **2. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ КОНФЕРЕНЦИЯ**

### **2.1 ВОЗМОЖНОСТИ СИСТЕМЫ**

Система Конференция с любого аппарата сделать оповещение на всю систему при нажатии кнопки.

Аппараты могут быть: всепогодные, взрывозащищенные, для стерильных помещений, настольные, настенные и встраиваемые в стену или в колонну.

В систему также возможно добавить коробку соноризации АМР для создания зоны оповещения. На АМР соединяются громкоговорители со встроенными усилителями. Также возможно добавить аппарат ТСН202Р2GBL4М с записанными сообщениями для вещания записанных сообщений или сигналов тревоги на всю систему.

Коробка питания 48 Вольт (центральная или местное питание в зависимости расстояний).

## **3. УСТАНОВКА СИСТЕМЫ**

### **3.1 ОБЩИЙ ПРИНЦИП ПРОКЛАДКИ КАБЕЛЯ**

Следует использовать экранированный многожильный кабель телефонного типа сечением 0,6 или 0,9 мм. Одна пара используется для связи, одна пара используется для питания.

#### **3.1.1 ИНФОРМАЦИОННАЯ ПАРА СВЯЗИ**

Информационная пара связи (2 или 4 провода), проложенная в виде шины или звезды с экранированным кабелем 0,6 мм, может тянуться до 5 км и более, в зависимости от конфигурации.

Система работает с уровнями примерно в 0 дБм на линии, и с полосой пропускания минимум 300 -3000 Гц, следовательно, подходит любой кабель, отвечающий данным характеристикам.

#### **ВНИМАНИЕ :**

Информационная пара связи должна быть заряжена на 600 Ом. Для этого нужно поставить переключатель « ST3 » платы WK234U2GC в позицию 2 на одном из аппаратов системы (если в системе нет центральной соединительной коробки BDV376E1P12CF).

Если в системе присутствует соединительная коробка BDV376E1P12CF , то сопротивление 600 Ом должно быть заряжено в ней.

#### **3.1.2 ПИТАНИЕ**

- Питание системы 48 В постоянного тока (заводской тест). В случае, если питание 24 В, следует переместить переключатель ST4 на плате WK234U2G, при этом сохраняются все характеристики системы, за исключением того, что уменьшается мощность ГГ на выходе.
- Потребление энергии аппарата в состоянии покоя: **0,05 А**
- Потребление энергии аппарата при работе
- Установка 5 Вт: **0,25А**
- Установки 15 Вт: **0,5А**
- Потребление внешнего громкоговорителя (ГГ): **0,5А**

- Следовательно возможно обеспечить локальным питанием каждую установку при помощи коробки питания 230В пер. тока / 48 В пост. тока 1А/ 2А /10 А
  - всепогодного типа ВАТ376Е1А48 (или другие модели )
  - взрывозащищенного типа ВАТ226А1А48

Также можно сочетать обе возможности – центральной и местное питание, при этом несколько источников питания можно распределить по всему периметру системы.

- В случае с централизованным питанием, максимальная длина линий питания:

1° Проводка в виде звезды: пара от центрального питания к каждой установке

Медная пара кабеля сечением 0,6 мм  
 установка 5 Вт 400м  
 установка 15 Вт 200м  
 медная пара кабеля сечением 0,9 мм  
 установка 5 Вт 800м  
 установка 15 Вт 400м

2° Для проводки в виде шины (один кабель для нескольких установок «шлейфом»):  
 Необходимо разделить максимальное расстояние (описанное выше) на количество аппаратов

### 3.2 ЦЕНТРАЛЬНАЯ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА BDV 376 E1 P12CF

Это устройство выполняет две функции:

- 1) Оборудованный сопротивлениями в 600 Ом, BDV 376 E1 P12CF позволяет зарядить сеть и, следовательно, поддерживать ее импеданс.  
 Эта функция выполняется при помощи переключателей ST1 для кабельных однопарных сетей, или переключателей ST1-ST2 для кабельных двухпарных сетей.

Если в системе установлены несколько соединительных коробок BDV 376 E1 P12CF, то всего на одной из них должно быть заряжено сопротивление.

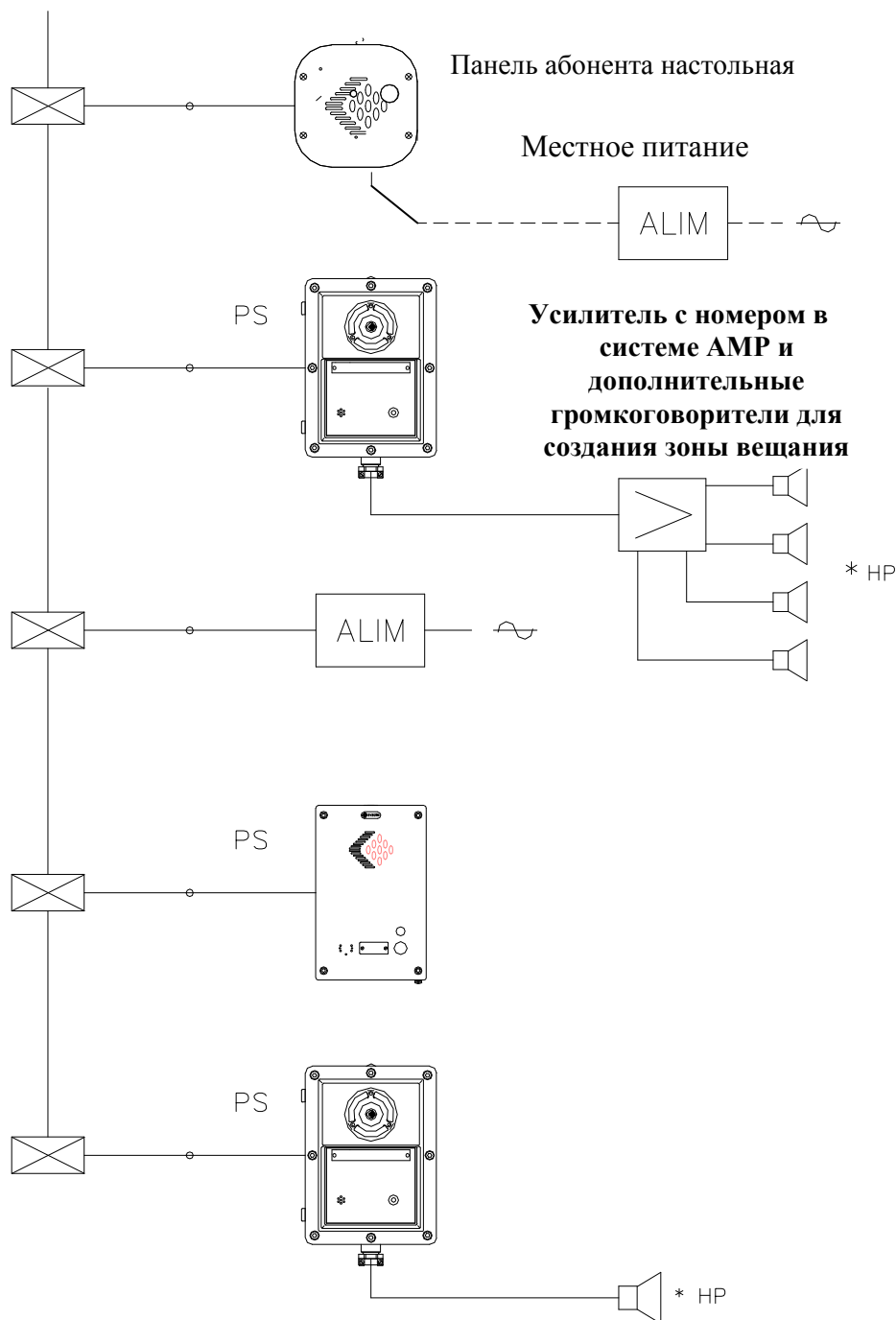
Если речь идет о совсем небольшой сети, которая не оборудована BDV 376 E1 P12CF, не следует забывать переключить переключатель «ST3» в позицию 2 (на плате WK234U2GC) на одном из аппаратов в системе.

- 2) Соединительная коробка BDV 376 E1 P12CF имеет 10 мобильных коннекторов и позволяет соединять до 11 аппаратов с прокладкой кабеля по типу «звезда» и X аппаратов с помощью прокладки кабеля «шлейфом» или смешанной, с центральным или местным питанием

ПРИМЕЧАНИЕ : См. Также описание по эксплуатации: NFC376E\*BDVUNI, поставляемое с соединительной коробкой.

## 4. ПРИНЦИП ПРОКЛАДКИ КАБЕЛЯ

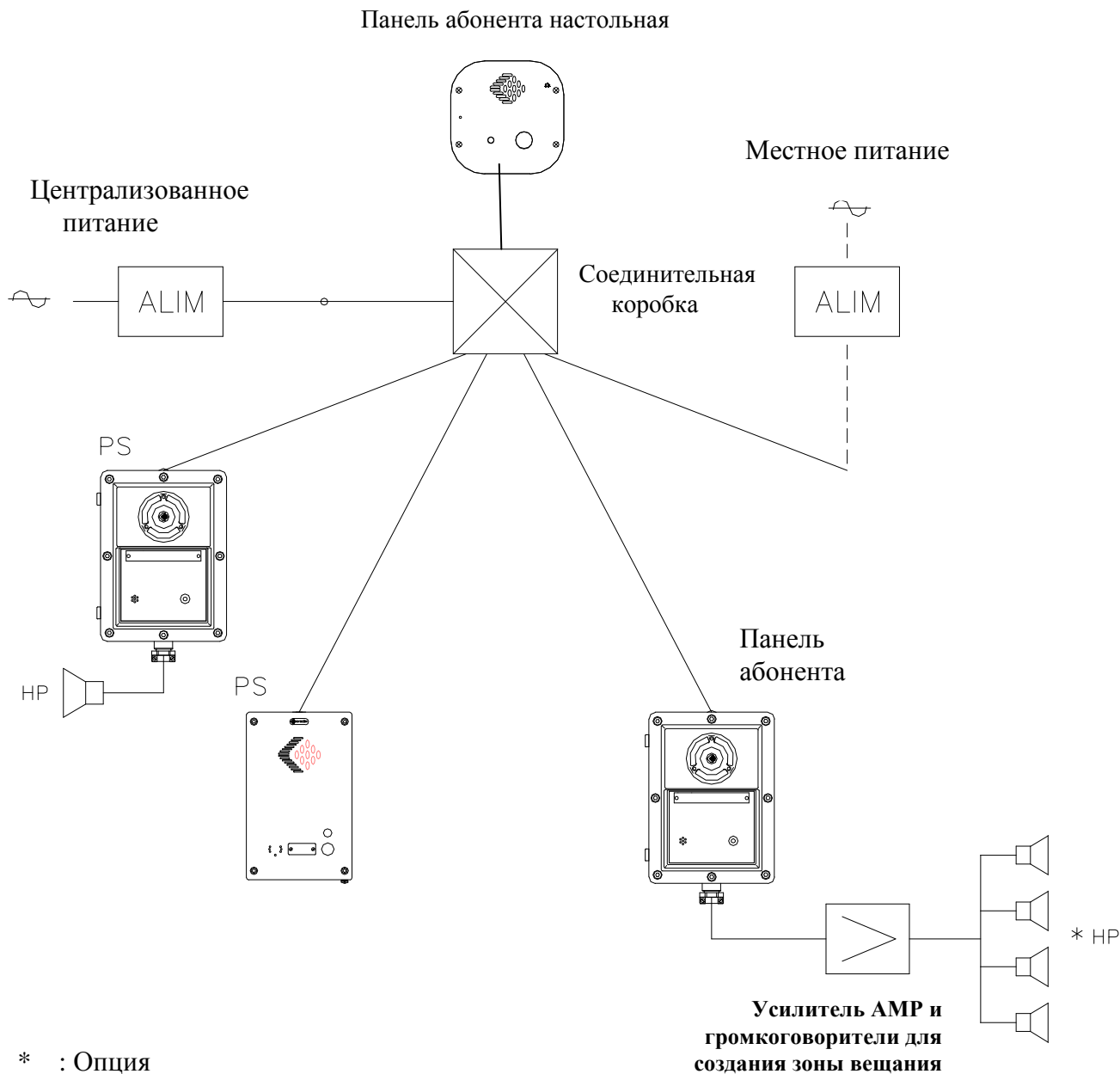
### 4.1 ПРОКЛАДКА КАБЕЛЯ ШЛЕЙФОМ



- \* : Опция
- PS : Панель абонента настольная
- PS : Панель абонента ( с 1 кнопкой)
- HP : Громкоговоритель
- —○— Кабель телефонного типа с 1 или двумя парами 0,9 мм экранированный  
1 пара при локальном питании  
2 пары при централизованном питании

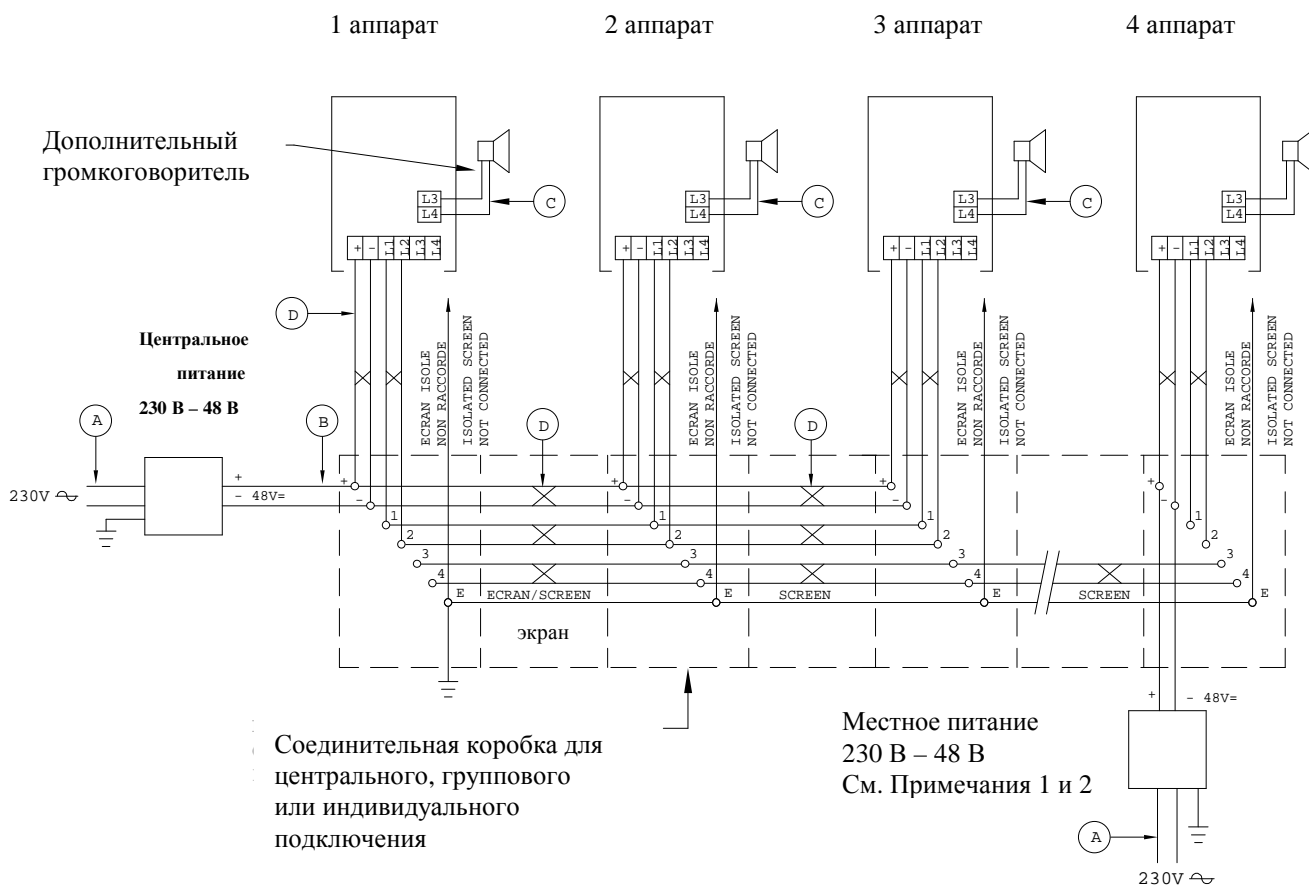


## 4.2 ПРОКЛАДКА КАБЕЛЯ ЗВЕЗДОЙ



- \* : Опция
- РС : Панель абонента настольная
- PS : Панель абонента (с 1 кнопкой)
- НР : Громкоговоритель
- —○— Кабель телефонного типа с 1 или двумя парами 0,9 мм экранированный  
1 пара при локальном питании  
2 пары при централизованном питании

### 4.3 СОЕДИНЕНИЕ УСТАНОВОК СЕТЬЮ В 2 ПРОВОДА



#### ПРОКЛАДКА КАБЕЛЯ 2 ПРОВОДА (на 100 направлений)

- Коннектор L1 первого аппарата на коннектор L1 второго аппарата
- Коннектор L2 первого аппарата на коннектор L2 второго аппарата

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ КАБЕЛЯ

A : Трех проводной кабель 2.5мм<sup>2</sup>

B : Двух проводной кабель 2.5мм<sup>2</sup>

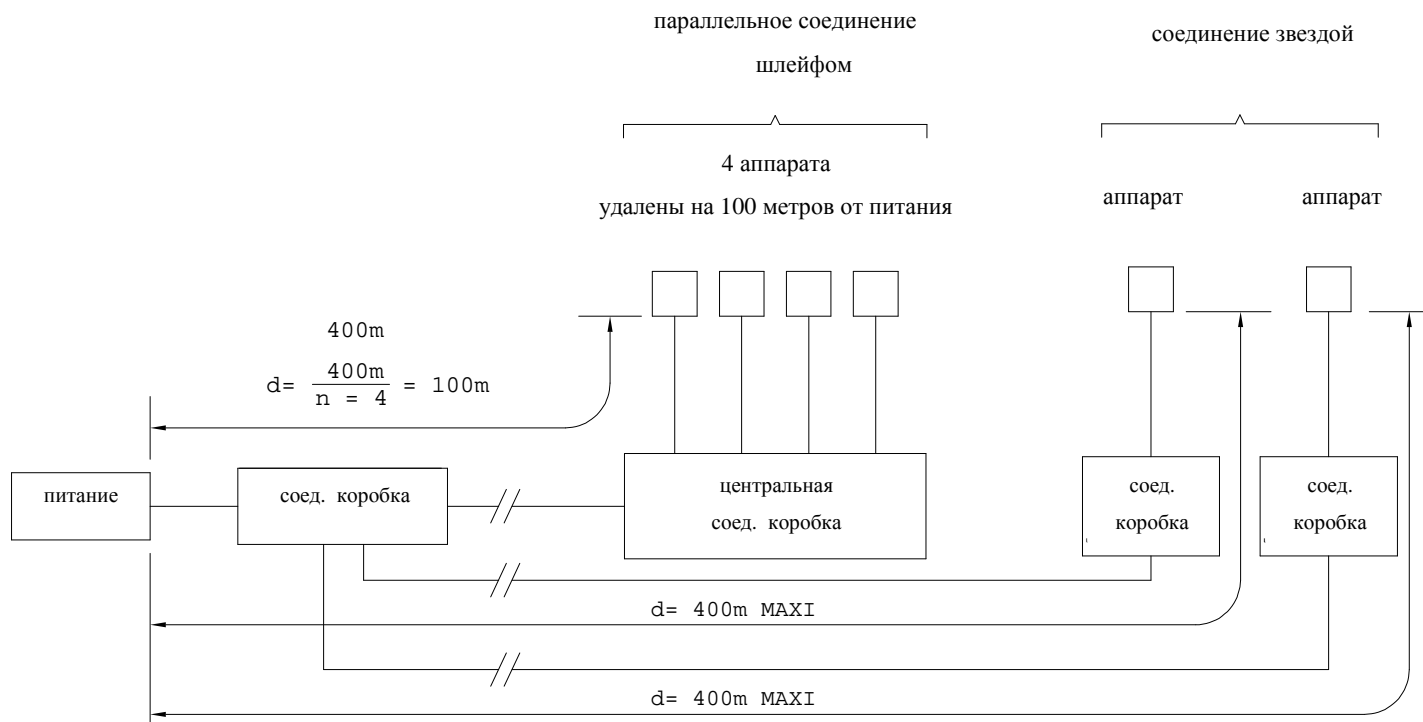
C : Двух проводной кабель 1.5мм<sup>2</sup>

D : Телефонный экранированный кабель минимум 2 пары

**ПРИМЕЧАНИЕ 1** : Экран телефонного кабеля должен быть подсоединен только к центральной соединительной коробке ( а не к аппаратам)

**ПРИМЕЧАНИЕ 2** : С местным питанием аппараты должны быть соединены между собой только одной парой на коннекторах L1/L2

#### 4.4 ПРИМЕР СОЕДИНЕНИЯ УСТАНОВОК СЕТЬЮ В 2 ПРОВОДА

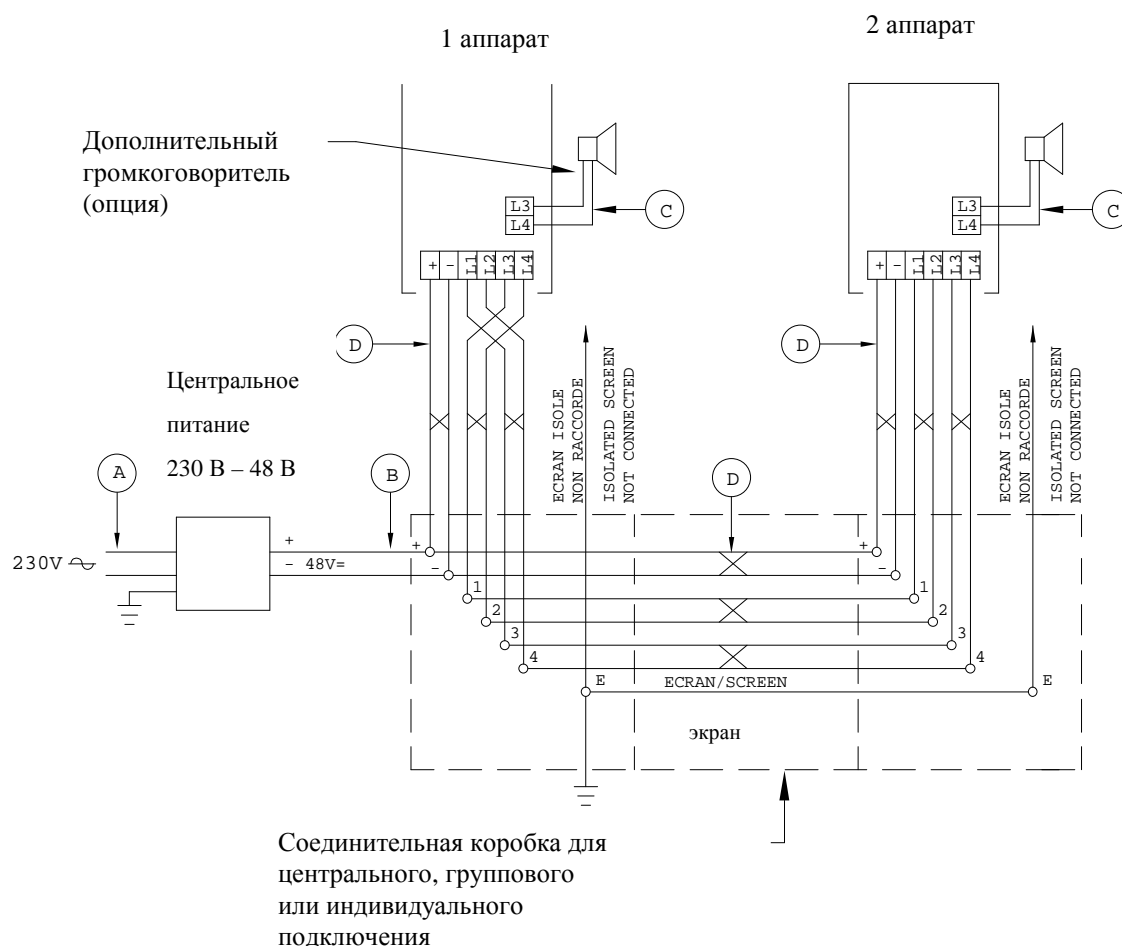


Количество пар и сечение кабеля зависят от :

- Расстояния между аппаратами и питанием
- Количества аппаратов, соединенных на одной паре питания параллельно (шлейфом)
- Потребления каждого аппарата (0,25 - 0,8А)

**Внимание :** Для значительных расстояний предпочтительнее распределить несколько коробок питания по всей системе, соединенной шлейфом или поставить индивидуальное питание для каждого аппарата

## 4.5 СОЕДИНЕНИЕ УСТАНОВОК СЕТЬЮ В 4 ПРОВОДА



### 4x проводное соединение

- Коннектор L1 первого аппарата на коннектор L3 второго аппарата
- Коннектор L2 первого аппарата на коннектор L4 второго аппарата
- Коннектор L3 первого аппарата на коннектор L1 второго аппарата
- Коннектор L4 первого аппарата на коннектор L2 второго аппарата

### ХАРАКТЕРИСТИКИ КАБЕЛЯ

- A : Кабель 3х проводный 2.5мм<sup>2</sup>
- C : Кабель 2х проводный 1.5мм<sup>2</sup>
- B : Кабель 2х проводный 2.5мм<sup>2</sup>
- D : Телефонный кабель экранированный с 2 парами минимум

**ПРИМЕЧАНИЕ 1** : Экрaн телефонного кабеля подключается только к центральной соединительной коробке, но не к аппаратам.

**ПРИМЕЧАНИЕ 2** : С местным питанием аппараты соединены между собой только парами на L1/L2 и L3/L4 параллельно на всех аппаратах

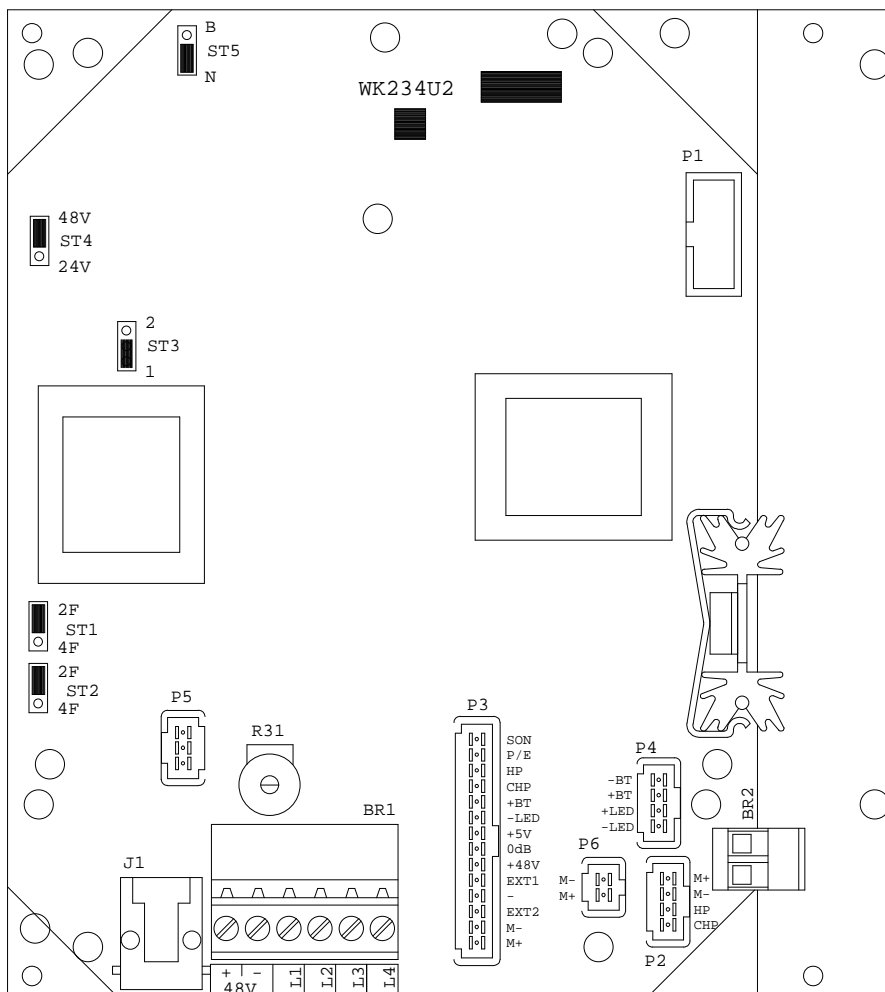
**ПРИМЕЧАНИЕ 3** : В 4-х проводной сети обязательно следует скрестить пары эмиссии (отправки) и рецепции (приема) звука между двумя аппаратами

**ПРИМЕЧАНИЕ 4:** При наличии промежуточных соединительных коробок подключения целостность экрaна должна обеспечиваться заземлением исключительно в центральной точке.

## 5. ОПИСАНИЕ ГЛАВНОЙ МАТЕРИНСКОЙ ПЛАТЫ

### WK234U2GC

Данная плата используется в аппаратах всепогодных (344Е) и взрывозащищенных (214А)



### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ :

**ST1 / ST2:** Выбор для соединения 2 жилы / 4 жилы (для разделения пары эмиссии от пары рецeпции звука)

**ST3 :** Зарядить сопротивление 600 Ом ( должен быть в позиции 2 на 1 аппарате в сети).

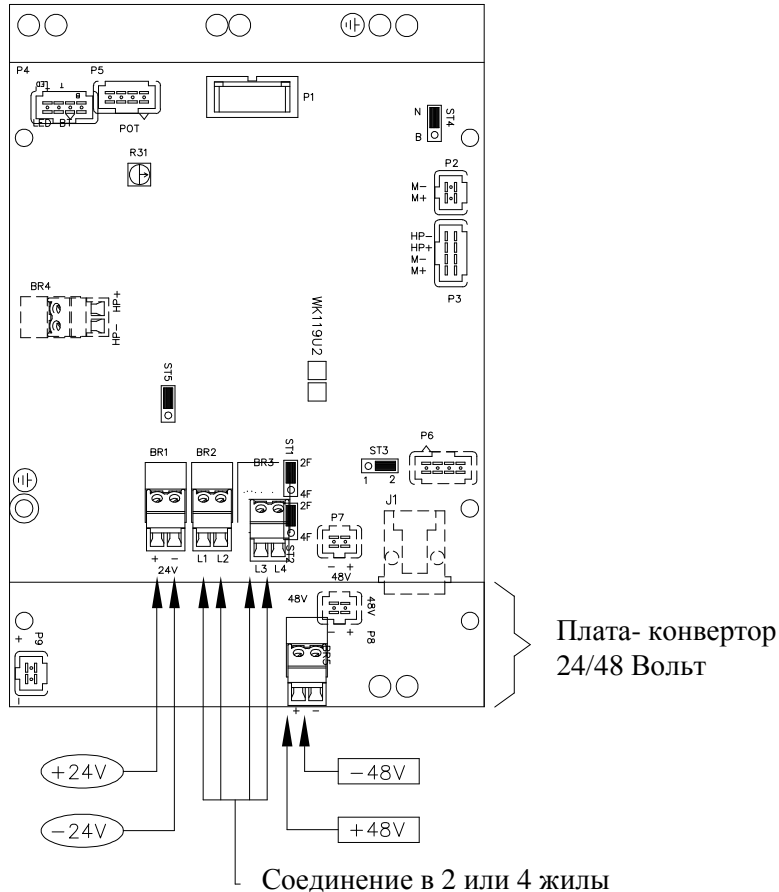
**ST4 :** Питание 48V или 24V

**ST5 :** Чувствительность микрофона. N : стандартная B : с шумной среде

**R31 :** Регулировка уровня звука громкоговорителя

## WK119U2GC

Данная плата устанавливается в аппараты гаммы Модулотель (ТНХ) и другие. Соединение осуществляется напрямую на материнскую плату. Код платы : WK119U2GC



### Конфигурации, которые может осуществить клиент:

- Выбор для соединения 2 жилы / 4 жилы (для разделения пары эмиссии от пары рецепции звука) с помощью переключателей **ST1** и **ST2** ( заводская установка для сети 2 жилы в позиции 2F).
- Выбор напряжения питания : 24 Вольт или 48 Вольт, соединение на мобильные коннекторы.

#### Если питание 24V :

Соединить питание на коннектор « **BR1** »

#### Если питание 48V :

Соединить питание на коннектор « **BR5** » платы - конвертора 24/48 Вольт

**R31** : Регулировка уровня звука громкоговорителя

### ПОДАЧА НАПРЯЖЕНИЯ

После внимательной проверки соединения установок необходимо:

- 1° Проверить на настольном аппарате сопротивление между коннекторами L1 и L2 (или между L3 и L4 с сети 4 жилы ), сопротивление должно быть около 600 Ом\*.
  - Если кабель 4 жилы, то между 2 парами сопротивление должно быть больше 2 МОм.
  - 2° Проверить напряжение источника питания перед соединением к аппаратам, напряжение должно быть 48 Вольт +/-.
  - 3° Соединить все аппараты. Проверить , что питание работает на всех аппаратах.
- \* Импеданс одной установки выше 50 Ком, но дает сопротивление в 1,5 КОм при 2 проводах и в 3КОм при 4 проводах.

**Не подключать напряжение к аппаратам, не измерив предварительно сопротивление.**

## **6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ФУНКЦИИ**

### **6.1 АППАРАТЫ НАСТОЛЬНЫЕ, ВСТРОЕННЫЕ И ВСЕПОГОДНЫЕ**

- Нажать на кнопку вызова не отпуская в течении эмиссии сообщения
- Говорить в микрофон на расстоянии 10 см (переключатель ST5 в позиции N – стандартный уровень звука).  
Как только кнопку отпускают, аппарат переходит в режим приема сообщения с других аппаратов.

### **6.2 ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЕ АППАРАТЫ**

Нужно говорить ближе к микрофону.

### **6.3 СОЗДАНИЕ ЗОНЫ ОПОВЕЩЕНИЯ С ПОМОЩЬЮ АДРЕСНОЙ КОРОБКИ АМР**

Адресная коробка АМР служит для создания зоны оповещения. На нее можно соединить 5 громкоговорителей «звездой» или больше громкоговорителей «шлейфом». Громкоговорителя должны быть со встроенным усилителем. АМР могут быть всепогодные (АМР376) или взрывозащищенные (АМР226).

### **6.4 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВНЕШНИЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ, СОЕДИНЕННЫЙ С АППАРАТОМ**

Внешний громкоговоритель (с усилителем или без) может быть соединен к аппарату параллельно на коннектор НР встроенного в аппарат громкоговорителя.

Громкоговоритель без усилителя (16Ω) соединяется на коннектор BR2 (НР) платы WK234U2GC аппарата.

Громкоговоритель с усилителем соединяется на коннекторы +- 48V и на коннектор 2 платы WK234U2GC аппарата .

### **6.5 РЕГУЛИРОВКА И ПРОВЕРКА**

На каждом аппарате возможно отрегулировать уровень звука громкоговорителя в зависимости от окружающего уровня шума и места установки аппарата (например: внутри небольшого помещения или на улице).

- Регулировка звука на потенциометре «R31» на основной плате аппарата ( и на усилителе АМР или внешнего громкоговорителя).
- Для настольного аппарата ТСН202 звук регулируется на потенциометре R31 материнской платы или кнопками + - на лицевой панели аппарата.

*Внимание : ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ АППАРАТОВ перед любым вмешательством, особенно для снятия и установки платы аппарата!*

## 7. ОПИСАНИЕ АППАРАТОВ

### 7.1 ВСЕПОГОДНЫЙ НАСТЕННЫЙ АППАРАТ 376

Всепогодная панель абонента (IP66) настенного типа состоит из корпуса и крышки из сплава алюминия, покрытое защитной оранжевой краской.

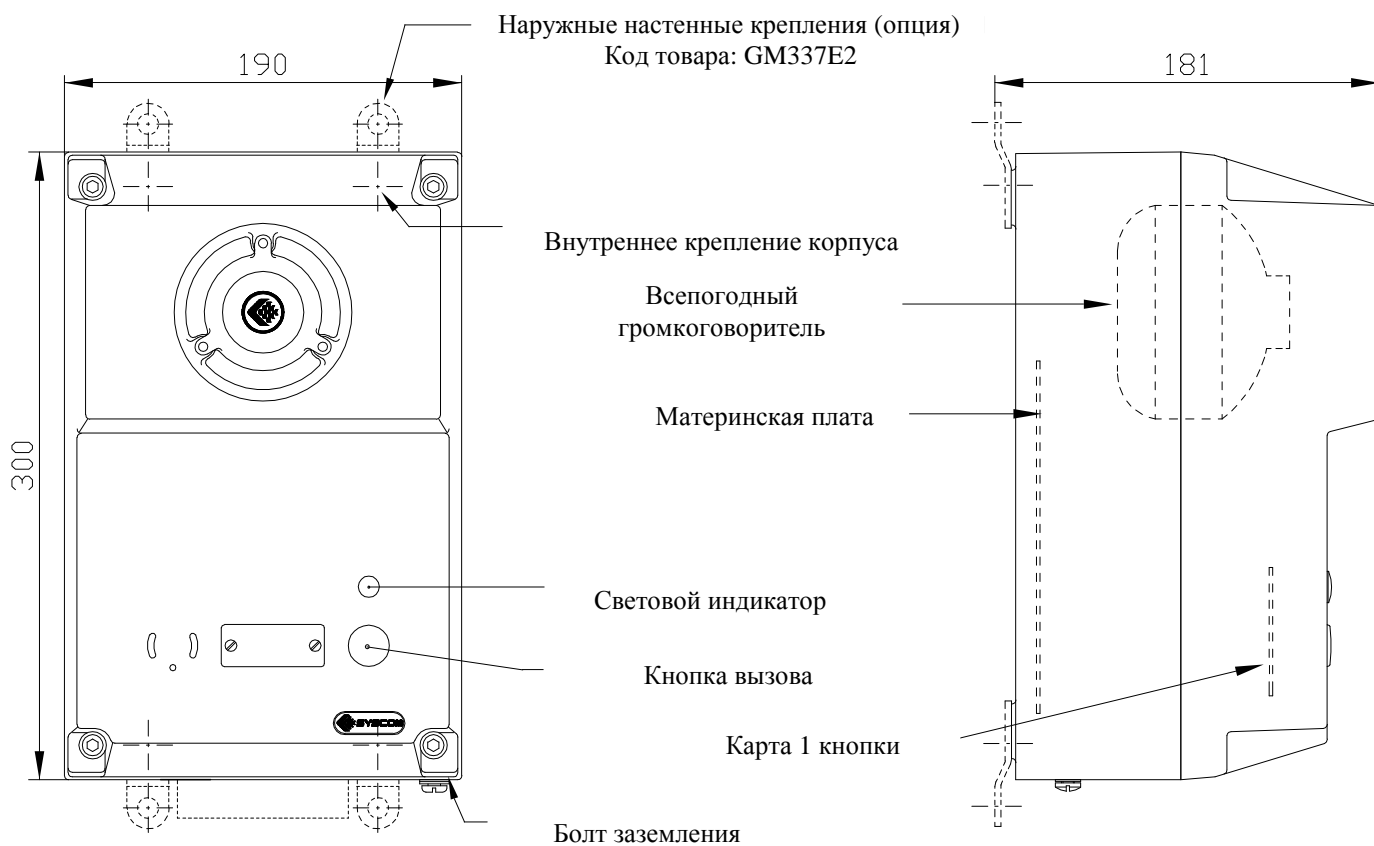
Закрытие крышки аппарата при помощи 4 болтов из нержавеющей стали. Между двумя панелями корпуса резиновая прокладка герметичности позволяет обеспечить пыле и влагозащиту.



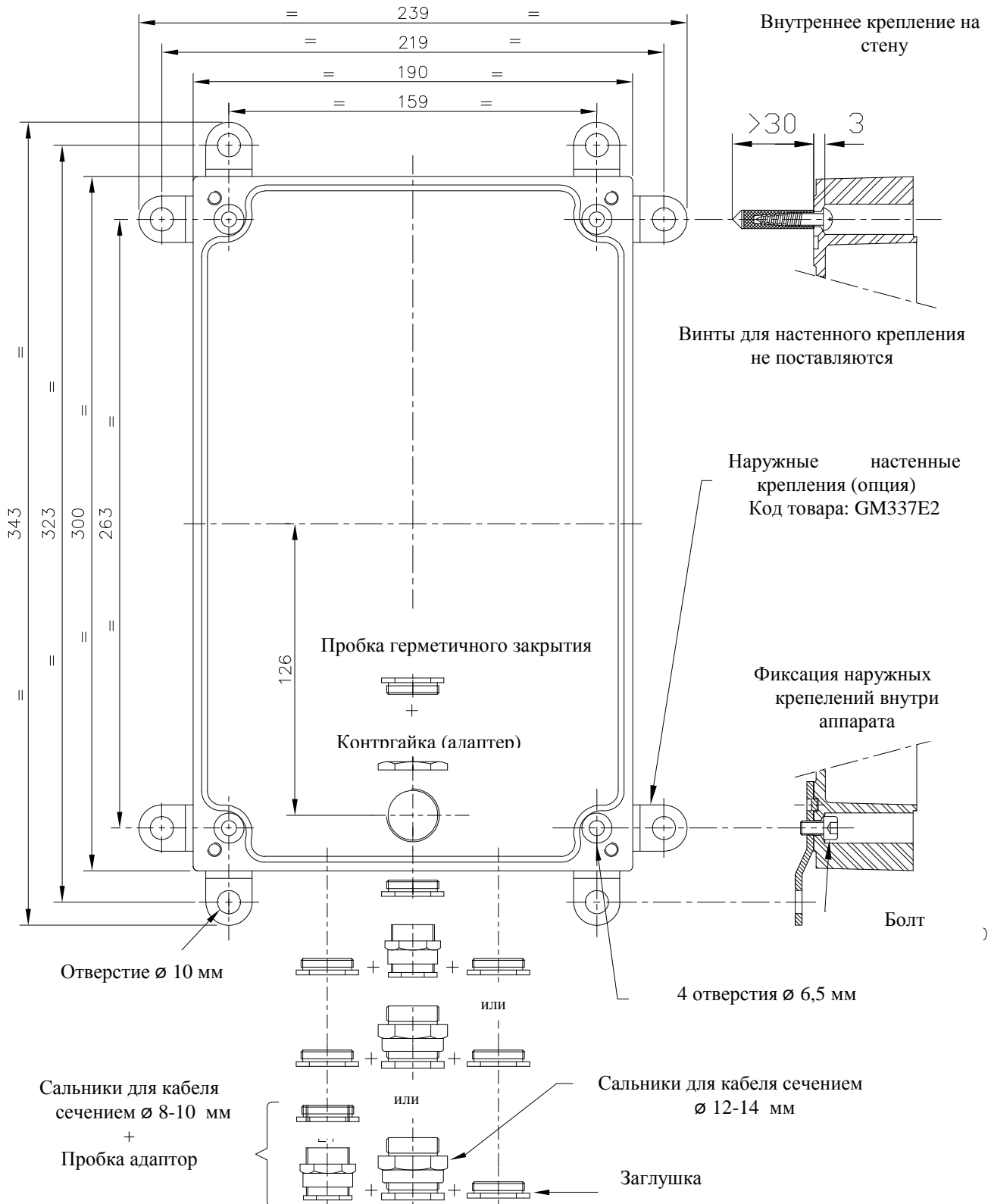


## 7.2. ВСЕПОГОДНЫЙ НАСТЕННЫЙ АППАРАТ 344

Всепогодное переговорное устройство (IP66) настенного типа, в котором, в отличие от модели 376, встроен громкоговоритель мощностью **15 Вт**, обеспечивающий повышенную мощность звука, что дает позволяет работать в очень шумной среде.

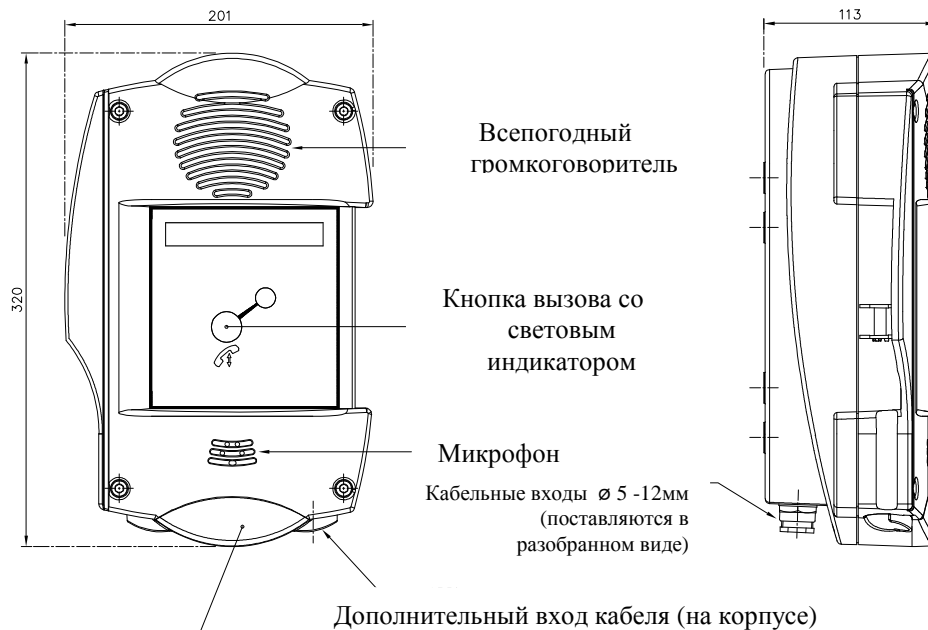


# НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ И МОНТАЖ ВХОДОВ КАБЕЛЯ 376E / 344E



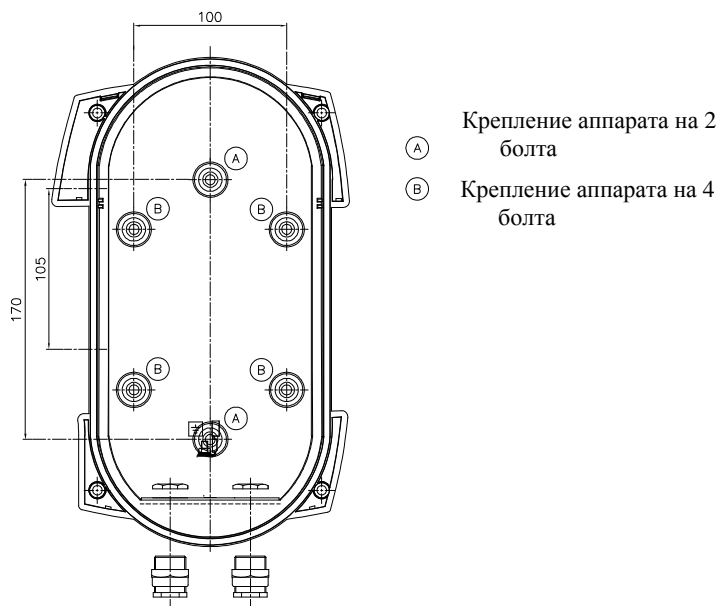
### 7.3 ВСЕПОГОДНЫЙ АППАРАТ 402E

Всепогодная панель абонента (IP66) настенного типа из антивандального пластика, устойчивого к механическим воздействиям (ударам) и лучам uv, стандартный цвет оранжевый RAL2003. Настенное крепление аппарата осуществляется на 2 болтах (средняя вертикаль А -170мм) или на 4 болтах (точки В на схеме 105x100 мм). Диаметр сверления зависит от используемой дрели (Ø6 мм максимум) и должен быть выбран в зависимости от материала опоры или стены (сталь, дерево, бетон и т.д.)



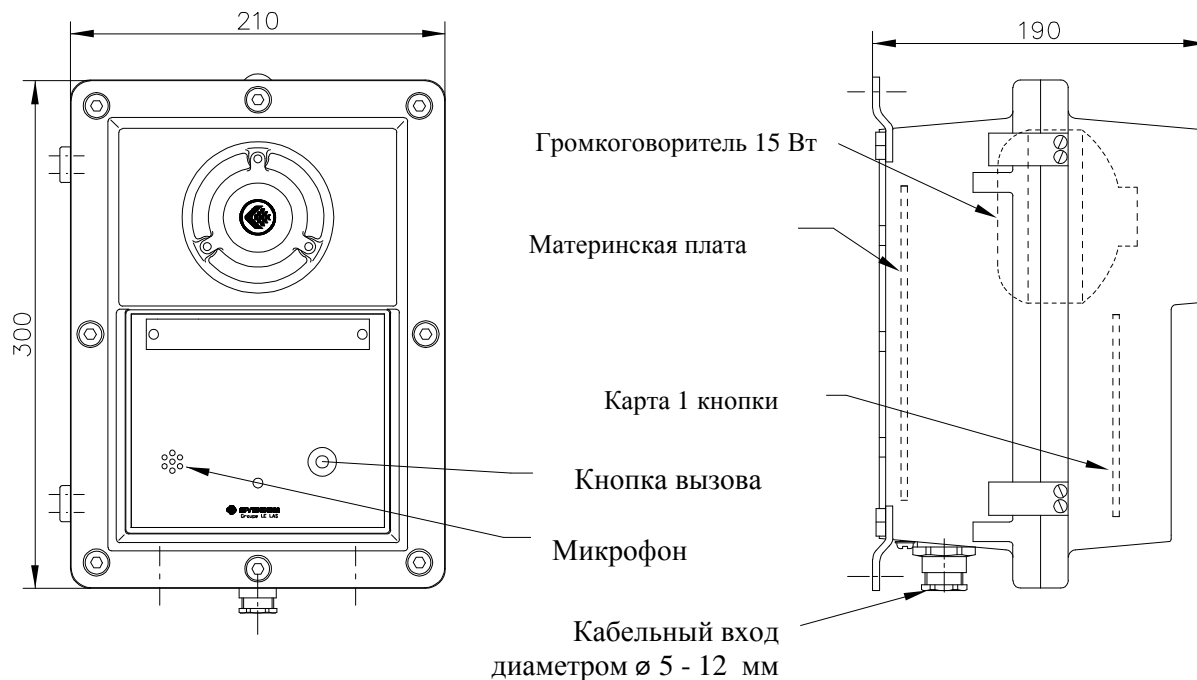
Лампа-вспышка: опция

#### Крепление аппарата

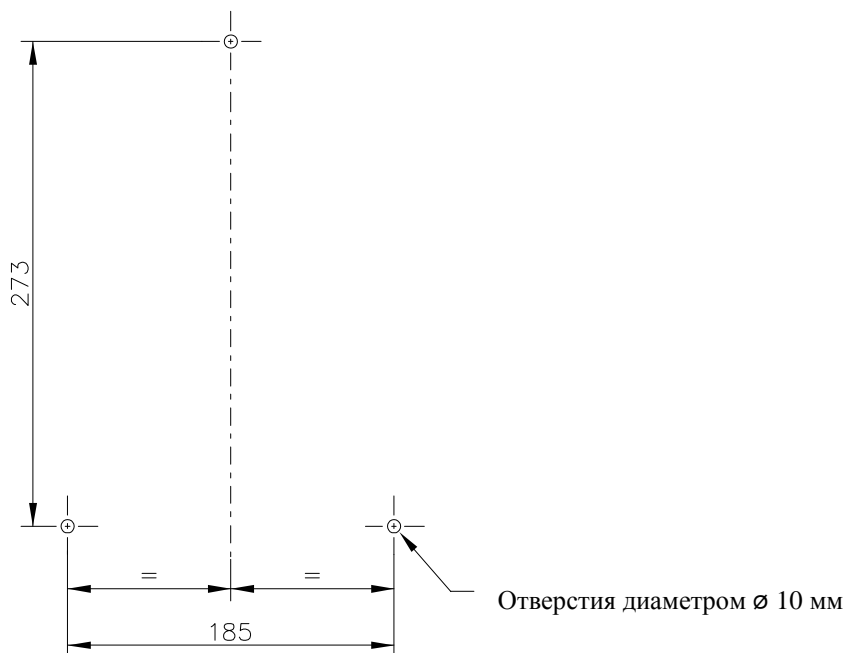


## 7.4 ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЙ АППАРАТ 214

Переговорное взрывозащищенное устройство настенного типа (EEx d.П.В.Т6 - П2G) состоит из корпуса и крышки из литого алюминия, покрытых защитной антикоррозийной краской. Две части скреплены 8 винтами из нержавеющей стали, с шестигранным углублением.

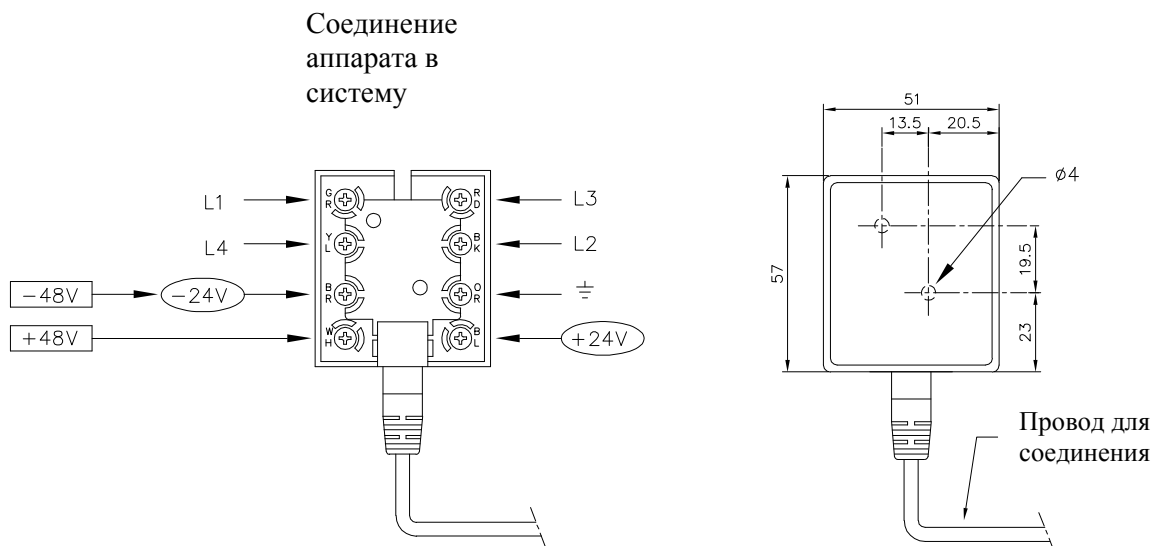
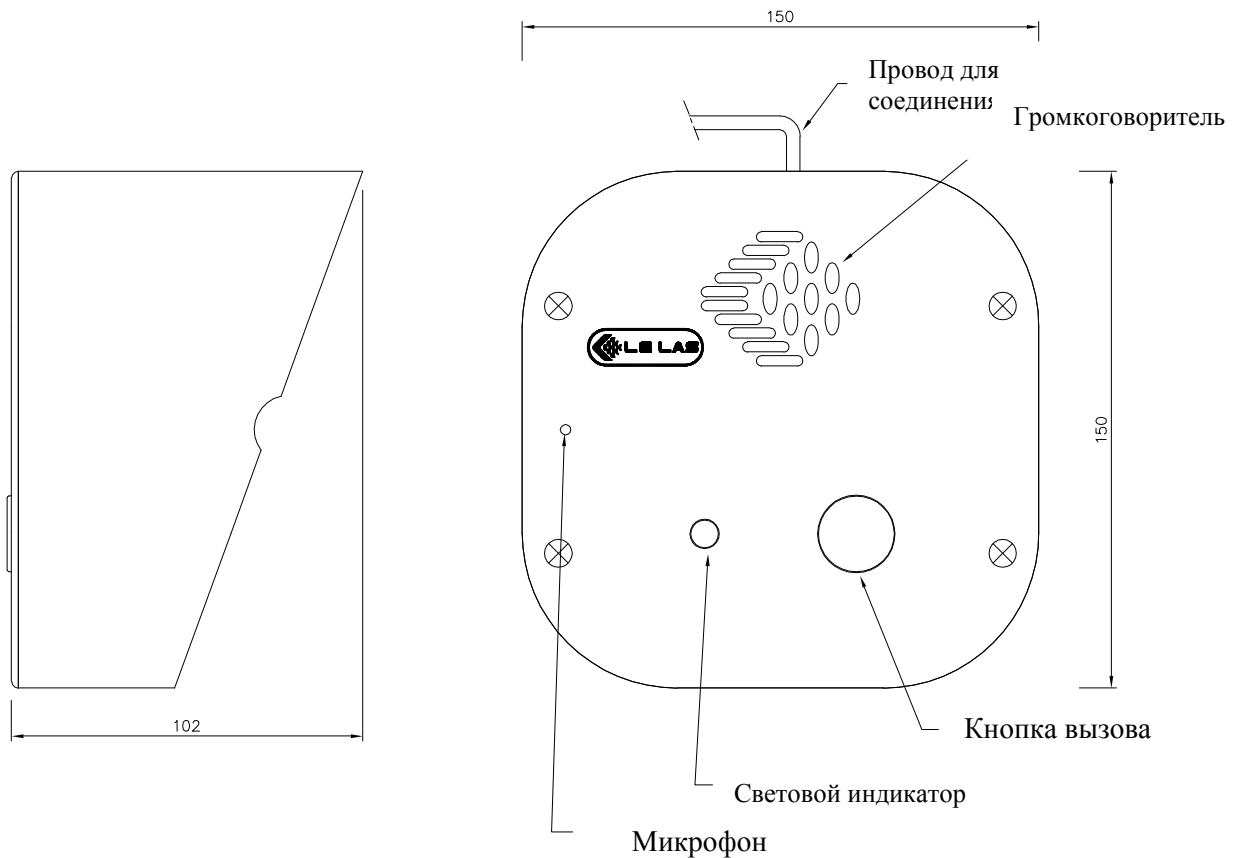


### Крепление установки



## 7.5 АППАРАТ НАСТОЛЬНЫЙ 201P

Настольный диспетчерский пульт состоит из передней панели из алюминия черного цвета и из пюпитра из черного пластика. Эта установка может поставляться с гибким микрофоном «гусиная шея» или микрофоном, встроенным в переднюю панель. Подключение к сети производится при помощи 3 метров гибкого кабеля и розетки типа RJ45 (8 контактов).



## **8. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**

Аппараты связи Универсал не нуждаются в специальном уходе. Для ухода можете произвести следующие действия:

### **СНАРУЖИ АППАРАТОВ:**

- Очистить с помощью намоченной в воде тряпки.
- Если для очистки всепогодных аппаратов используются шланги с высоким давлением (максимум 50 Бар), то необходимо соблюдать расстояние 1,5 метров от аппарата.
- Убедитесь, что болты для крепления корпуса и сальники входов кабеля плотно закручены.

### **Для взрывозащищенных аппаратов :**

- Для обеспечения полной герметичности необходимо смазать специальным жиром (устойчивым к окислению) борты контура корпуса.

### **ВНУТРИ АППАРАТОВ:**

- Аппараты не нуждаются в уходе. Не наливать воду в корпус аппарата.
- Обязательно устанавливать все поставляемые прокладки герметичности и внимательно следить за состоянием прокладок герметичности.

## **9. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ**

Прежде чем проконсультироваться со службой послепродажного обслуживания, рекомендуется проверить следующее:

### **ОБЩАЯ ПРОБЛЕМА НА СТАНЦИИ**

- Если дисплей полностью погас, вероятно, отсутствует питание аппарата. Проверьте подсоединение питания на клеммной колодке.
- Проверьте, на месте ли связные поверхности

### **ПРОБЛЕМА ПРИ ПЕРЕДАЧЕ СИГНАЛА**

- Если с аппарата идет слабая передача, проверьте, не забиты ли отверстия микрофона посторонними предметами.

### **ПРОБЛЕМА ПРИ ПРИЕМЕ СИГНАЛА**

- Если звук при приеме очень громкий, отрегулируйте звук приема до желаемого уровня на потенциометре R31

## **10. СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ**

- |   |              |
|---|--------------|
| • Материнская главная плата аппарата на 5 Ватт    | WK 119 U2GC  |
| • Материнская главная плата аппарата на 15 Ватт   | WK 234 U2G2C |
| • Плата на 1 кнопку для аппаратов TLH 342/376 E1G | WK 024 CBT   |
| • Плата на 1 кнопку для аппаратов TLH 214 A1G     | WK 030 CLG   |
| • Плата на 1 кнопку для аппаратов TLH402 E1G      | WK 114 CLG3  |
| • Всепогодный громкоговоритель 50 Ом / 5Ватт      | CE 124 V11   |
| • Громкоговоритель для TLH 214/344 15Ом / 15Ватт  | CE 225 V7    |
| • Микрофон  | CE 515 V2    |